

Í î âeî è Ðàe³³éí î -³í ôî ðì àö³éí î ; ñeóæáè

Ð³çääýí³ ðàeî èáèö³; ó Èàðáðàeüí î î ó òðàì³ Äðì àî àè÷à

Í èàñóí è àí àððá
í ðeî áñèè
Àèöèá³ ñüèè Áî àî í ü
Ì èðó ó Ñàèðáðáð³àò
Ì ðàçèääáí òà

í³àí àèèè. Òà, ùí òà çòí èñí èè í³àí àè
í àáí àðí çè÷èèè³, ñòí í³àó à³ àóí àí à
í àí à°, ìñè³üèè èðàðèàà áóèà í àáàáí í
àñòàí í àèáí à,³ àèàèðèèè, çàí èèáí í ý ó ýè³
ì í àèí à ñí ðè÷è èðè í í àèò, ùà í à àñòè-
èè ì ðí ààñè.

Í òàöü Ààñèüü àí àí ðeüü, ùí àí í è í à
òðeí àðòü çèà í à çèí àí èñí èè³, àèà í ðeèðí
àðàæáí³³ çàèáí àáí³ ðeí, ùí à ààðàæá³, ýèà
àààèà³ òüñý òðèñòèýí ñüèí ð, ó ÒÓ³ ñòí ð³÷³³
òðàí èýðòüñý òàè³ ðà³.

Í à í³ò³ çàí ð³èí àí òðàí ó ì³ ñòààà
àðàèí-èàðí èèöüèà ñí³ èüí í òà í à³ í àí³ ð³
çíí àò áóááàðè³ ï èèè, àèà öüí àí ðàçó —
ì òðí àáí èè.

«Òà àæà àðóàà ñí àèáí í ý òàðèàè,
í àðèèè ðàç áóèí à Èè³à³, òàí àð í à í èè èèöý
Èè³àà, — ì ðí èí ì àí òóààà àèý Ààí òðàí àí-
òó ï òí ðí àò³ ÒÀÈÖ òð ì í à³ ð Í àò³àðò
Èðáí í èð, Àèààà ÒÀÈÖ. — Í à çí àð, òðí òà
çðí àèà, àèà à èí àí í ò ðàç³ òà áóæà
í ðeèðèè ì ì àí ò. Àí òà çðí àèèè àáí
ñí ðààà³ çèí àí èñí èèè, çèí à³, ýè³ òí ò³è òàí
ùí ñü çààðàèè³ çàðàðòè ñàí; ñè³àè, àáí òà
çðí àèèè ÷èáí è Òàðèàè, ýèà à-èüü èðáàè
í àí ààèñ³. Èèüí òàè, òí òà áóæà í ðeèðèè
ì ì àí ò, ì ñí àèèáí à òàèèè ÷àñ Ð³çààà
Òðèñòèí àí àí, èí èè ì è ì í àèí³³ à³à-òðè
ðà³ñòü òà ñí ðààæí ð èðáí à í àèí àí
í àí í àí. Ì àí³ öý àñòèà áóæà àí èð÷à ì à
ò³üèè ÷àðàçí àòàð³èüí³ àòðàðè, àèà òàèí æ
÷àðàç òñà³ àí í èáí í ý òí àí, ùí ì àè³ çðí àèèè
ààèèèèè àð³ ñòí ðí òè èðáí à³ àèèáí ùí àí.»

Èè ì í à³ àí ì èèè Òí³ Àí³ à Áèèí àí ì ò
óí ðààè³ ì³ Ì Ñ à Èè, àñòèè³ è àèàñ³, òàò³àò³
Ì³ ñí òàðòñòàà ç ì èòàí ù í ààçàè÷èè èð
ñèòàò³ è ðí àí àýòü àèñí àòòèçó ç àèýàèáí-
í ý ì ðè÷è ì í àèà³. À òí ðààè³ ì³ çàçí à-èèè,
ýèüí áóàà àñòàí í àèáí í, ùí ì ðè÷èí ð
ì í àèà³ ñòàà í³ àí àè, çà àáí èí òàèòí òóàà
ì ðòóáí í èðèí³ àèüí ó ñí ðààò.

Èüà³àñüèà ì ì èí àü ì ì èè-
ðeí àöüñý çà ì èð ó ñà³ò³

ÈÜÁÄ — ì ñ³í ý 2007 ðí èó í à í èí ì³
í àðàà òðàí ì ì Ì ðàñàýòí³ à³ àòàðèñò³
(Àí ì³ èáí ñüèèè ñí àí ð), ùí ó Èüàí à³,
ðí çí í ÷àòüñý ì ì èèòí àí à òí àà çà ì èð ó
ñà³ò³. Òð ì ì èèòí àí ó àèò³ ð í ðàáí çí í àò³
ñí³ èüí í òà Ñàýòí àí Àà³à³³³ ì ðàáí à àí í à;
çàèò÷èèè ýèí ì í àà à³èüòó è³èèñòü ì ì èí-
à³è èð ñí³ èüí í òà ðòó³à — ì í à³ àí ì èý³
ì ðàñ-ñèòàà Èüà³àñüèí³; àðòè³ àðò³ ÒÀÈÖ.
Çà çààòí ì ì ì ðàáí çàòí ð³à, ì ì èèòí àí à
òí àà çà ì èð à³àáòàòüñý ó òí èè æà àáí ù,
èí èè Ì àí à ðeí ñüèèè Àáí ààèèò XVI ùí-
ð³÷³ ì ì ì èèöüñý çà ì èð ó ñà³ò³.
Òí àà ó Èüàí à³ ì ðí èèà àí òàðèàè
Ñòðáí í ý Ì ñí ì í àí ùí àí, àà è à³àáòàòüñý
ì ì èèòàà çà ì èð.

www.risu.org.ua

Óàààà! Óàààà! Óàààà!
Ç 1 ì ì 21 ñ³í ý í àà÷àí í ý ó
Í àà³èüí³ è èèí³
ì ðí àí àèòèñü ì à áóàà.
Çèí í à³ èáí³ èèèè.



Ç 21 ì ì 24 àðóáí ý ó Èàðáðàeüí ì ò
Ñí àí ð³ Ì ðàñàýòí³ Òð³èò³ à³àáòèñý
í àðàðò³çàáýí³ ðàèí èáèö³. Í à çàí ðí çàí í ý
í àðí òà Èàðáðàè, ì èòð. ì ðí ò. Òàðàñà
Ààðàñèí-òèà, áóòí àí³ ì àòèè ì ðí àí àèà
ì. Í èàèñàí àð Ñàí óí èí, í àñòí ðàèüí èè
Èí ì ðàèí àòí ð àèý òèðàçí ò³à àðàèí-
èàòí èèè³ à³ òàè³.

Ðàèí èáèö³; ðí çí í ÷àèèñý àà÷ðí³
àí àí ñèòàáýí³ ì ì ò ÷àòàð òà àñòóí ì ì ð
í àòèí ð. Ì ñí ì àí à òàí à ðàèí èáèö³ è -
«Áóòí àí èè àñí àèò ì àðàæèòüð ð³çààà
Òðèñòèí àí àí.»

Í àðàò³ èè òí ðí àí àè òðüí ò àí³ à àðàèè
àèèèè ò ò-àñòü ò ðàèí èáèö³, ì à ò³èèè
ñèòàð÷èè ì àòèè, àèà ì ðèñòóí àð÷è èí
ðàçí ñòà Ì ì èáýí í ý òà³ àòàðèñò³.

Çàè³ ÷èèèñý ðàèí èáèö³; à í àà³èð
çàèèð÷èè ì ì ì àòèí ð òà àèàáí ñèí àáí í ý ì.
Í à çàè³ ÷àí í ý ì àðí ò Èàðáðàeüí ì àí
ñí àí ðò ì èòð. ì ðí ò. Òàðàñà Ààðàñèí-òèè à³à
³ àí³ áóòí àáí ñòàà òà ì èðýí ì àðàò³;
ì ì àèòààà ì òð-ðàèí èáèòàí òó çà
çí ñòí àí³ òà ì í à-àèüí³ ì àòèè.

Í ðàñ-ñàèðáðáð³àò ÑÄ³à

Ó çàòðèñò³;
òðàí ó
ì ì àè à
ì ðeàáàðè
èàçí ÷èò
“Èí àí èýòèí”
àèàáí èòòàà
“Ñà³÷àáí”.

Çàí ðí òó³ ì Ààñ çðí àèòè ààðí èè
ì ì ààðóí ì è ñàí çí à³òí ÷èàí.

ÈÈÄ — 25 àðóáí ý ì ðààñòàáí èèè
Í àò³ ì àèüí ì; ñèàòóññèí; ì ðàáí³ çàò³;
Óèðàçí è Ì èàñò — ì èàñòóí è — ì àðàáàèè
Àèöèá³ ñüèèè Áî àí í ü ì èðó ó Ñàèðáðáð³àò
Ì ðàçèääáí òà. Ì ðí òà ì í à³ àí èý³
«Ì ì èí à³è à ì ðàààà».

Ç ì èàñòóí àí è çòñòð³àñý Ì àðèèè çà-
ñòóí ì èè Àèàèè Ñàèðáðáð³àò Ì ðàçèääáí òà
Óèðàçí è³ àáí Ààñðí èè òà ì àðàáàà à³àí í ý
à³à Àèòí ðà ð ùàí èà.

À³ ñèàçàà, ùí Ì ðàçèääáí ò çí à³ ò ðí
ñèàòóññèò òðààèò³ ð ì àðàáàà³ Àèöèá-
³ ñüèí àí Áî àí ð Ì èðó òà à³à³ ò³ àòèàò
ì èàñòóí³ ò ò ðí àáàáí ì³ ò³; àèö³.

Òí àí æ àí ý Àèöèá³ ñüèèè Áî àí í ü ì èðó
ì òðàí èà³ àí Ì³ ñí òàðòñòàà Óèðàçí è ò ñí ðà-
ààò ñ³³; ì ì èí à³ òà ñí ì ðòó. Ì èàñòóí è
çòñòð³èññü ç çàñòóí ì èèí Ì³ ñí òà Òàòý-
í ð Èí ì àðàòðè òà èí èàèèè ì ì ñí òàð-
òñòàà òà ì ì ààðáàèè èàí ì ààèò ç Áî àí àí.

Àèöèá³ ñüèèè Áî àí í ü ì èðó ì ðeàóá àí
Óèðàçí è àèà òàí ñüí à, èí èè ì à ì èòí ì ò
ì àðàòóí³ «Ðààà-Ðòñüèà» ì èàñòóí è Èüàí àà
ì òðeí àèè èí àí à³à ì ì èüññèèò ñèàòó³à-
òàðòóð³à. Àí öüí àí Áî àí í ü àèà ì ðí èòí à
òèýò ç ðòè ó ðòèè ÷àðàç Ààñòð³, Ñèí àà-
÷èí òà Ì ì èüüò, à òàí àð ñèàòóññèò àñòà-
òàò çà àí ì ì ì àí ð ì èàñòóí³ à ì ààèí ýèà
Óèðàçí à.

Ûí ðí èò àèèçüèí 10 ðèñ. ì èàñòóí³ à ì ì
àñ³è Óèðàçí³ ì ðí òýàí ì ñ³í ý ààðòðóü òàè
Áî àí í ü ýè ñèí àí è òàí èà, ì èðó³ ñí ì à³ àí í ý
àèòý÷èí áóáèí èàí, ñèðí òeí òýí, ì ðeòóè-
èàí, èèàðí ýí, ì àèí ì èèí èðáýí, òñ³ òeí,
òòí ì ðòààò³ ì³ àòðèè èè òà òí à³ à³à-òðè
òàí èí Àèöèá³ ñüèí ç³èè. Áî àí àí ç
Àèöèá³ ò çàí àèðòðóü ñà³÷èè àáí ì à í à
Ñàýòó Àà÷àðð.

Ñòàí ì ì ì à ñüí àí àí³. Àèöèá³ ñüèèè
Áî àí í ü ì àèà³ ò ðàçèääáí ò³; Ì àí è ðeí-
ñüèí àí, àðí ì àèññèí ò ò ì àðèàí àí³, ÷è-
èáí èí èè ààðàæáí èò òñòàí í àòò òà ì³ òàò
à ðàðí èè. Áî ñàýòà ð³çààà Òðèñòèí àí àí
à³àáòàòüñý ì àðàáàà-à Áî àí ð à òñ³ ì àèàñ-
í èò òàí òðàò, ì ì àñ³ ò³ èèò ì³ òàò òà ñàèàò
Óèðàçí èè.

Í à Èè; àçüèí³ ñí àèáí ì
àðàèí-èàòí èèöüèèè òðàí

ÈÈÄ — Èè ì í à³ àí èà³ àí Èè, àñòèè³ è àèàñ³,
Ààñèè³ ñüèí àí ì ì ì àèòèðý ì. Ààñèèü
Òó÷àí àòü, ×ÑÀÀ, ñüí àí àí³ àðàí ò³ çèí-
àí èñí èèè ì³ àí àèèèè àðàèí-èàòí èèöüèè
òàðèàò à ñ. Ì ì à³ Ààçðààè÷³ Ì àóò³àñüèí àí
ðàèí ò ò Èè, àñòèè³ è àèàñ³.

Ó öüí ò ò ñàè³ ì ðí æààòðóü àðàèí-èàòí-
èèèè. Ñàí à àí ì è³ àèñòóí èèè ò³ àòí òàí è
òà æàòòàí àààóýè ì ì ì àí àí òðàí ò³ çààðí ò-
èèñý àí Ì òó³ Ààñèè³ ç Èè³àà ç ì ðí òàí-
í ý ì ì èòààòèñý ì àí ð àðí àáí ð³ à³à-
èèèè òòò àí ÷ðí³ è ì ì àèòèð.

27 àðóáí ý, ì ðeàèèçí ì ì 5.20 ðàí èò,
ì ðeààçàí ò ç Èí èí è; ààðàáýí ò òàðèàò

Nî aí ð i ðañâyòî ; Aî aî ðî àèò³

“Óðeñoî ñ ði aëá^ooüny!” — öeî è ñeî-
 aai è ñoadi áaaí üí aî i ðaëe³añueí aî i ðe-
 a^oo aánu ðeñoeyí nüeeë ña^o, a³a eðap aî
 eðap, ç aäeëeí ð ðaá³ñoð a í eí³ aî³ áa-
 eë-a^o ñayòî Óðeñoí aî aî ðçáaa. Ñayòà
 Óaðeáa aäeë-i eí e, ðaá³ñoð i aóòí aî i eí e
 i³ñí yí è aäeë-a^o Óðeñoá-Aí áa³ aî aî i³+añ
 xí eí a³eá, i ađi áaaí i aî ó Áeóeá^o i³ “i añ
 ðaäe³ í aóí aî ðaäeë ñi añaí i y”. Aí í a áa^o
 í aî ði çòí³ i y³ oaeí è aäeëeí ç ðaáí ño³
 öüí aî ñayòà, ñi áap-e “í í aá ðaá³ñoü ñoäeá,
 yea í á aóaaë...” Öy ðaá³ñoü i ðeçañöy í a
 çai eð Nî a³ñeoaëy ña^o aóeá aî aáí i³+eó-
 áaí i ð ç í eí ði ð i ð³oð, ña³ñeí ð i áa³oð
 í í aëo eðañueëo í í eí e³ü: a³a í ađi ó³a
 Áaaí a³ aë — aî Áađaaí a, a³a Áađaaí a
 — aî Í í eñay, a³a Í í eñay — aî oäy³
 i ði ði eá Áaaëáa, a³a Áaaëáa — aî í aë-
 á³eüoí aî ç i ði ði eá, Eí aí a Óðeñoeoaëy.
 Öy ñi ðaäeí y í í aá ðaá³ñoü i³ oái aëá í aáí
 çai eð, aî í a aî aëeaeí è í í ðóo^o eðañue³
 aóo³ñadöy, aî í a í aî ði óeá o³eó añaéaí í ó.



“Í a³ñeð óaí aëe í aña, üí i í aá, üí a
 í aáaðeðe Áeöyoeí Áí aá.”

Í í o³ i ðeëeëe oðe Óað³ ç aäeaeí aî
 Ñoí aó. Á aëa ñe³aí i çai í a³ñeðyí è³ oäyí è
 eéí a aî Áeóeá^o í ó³ ðeñoeyí nüea áoóa,
 a³ađi áaaí a³ i ði ña³oéaí a Óðeñoí aei
 ðçáaaí i, i³+eüaí a ñi añaí i ð eí aî aëaaí-
 áaóoð. xí í ó oäe ñoäeí ñy? Oí í ó, üí a³a
 i ði ñoí aî ñadöy aî ði aá aî Óðeñoá eí ði o-
 oá, í³ a³a aî ðaí aî. Á aî ðaa ñaðoá —
 çaaëeë ñaí i eðaeáa, í í aí a aáí ñoë-i eó
 oáđaí ó, ñoí í a³a. Oí í ó eí í ó ðaáaa ñi ađoó
 i aäeaeóe eðçü aî ðe aëní e³ i onðeí³ oedí e³,
 í í aí eäoë ñaí ð aî ðaéí ð, í ađaí í aðe ñaí ç
 ñoí í aë, üí eí í oí a³ aî í í ç³oëo Áeóeá-
 oí nüeo í í aá-eoü³ aäeé i ðeí aña.

Í ði ñeaaëy³+e í ađi áaaí a “í ođi -a
 í eaaí”, ðeñoeyí nüea áoóa a ñüí aî aî³ aî³ e³
 oáđaí ó, ñoí í a³a. Oí í ó eí í ó ðaáaa ñi ađoó
 aäeë-a^o Í ða-eñoó Í aó³ Eí aî. Aí í ađo
 í³ a í a³ñeð³ aî eóae í í eéí í eëeñü Nî a³ñe-
 oaeð, í ađo í³ a ói ðe aí aäeüñue³ ñi í a³ñeëe
 çai eð i ði Eí aî í ađi áaaí i y, aî í a í ðe-
 eí yea í a ñaí ç ðoëe Nî a³ñeoaëy, ñi í aëeá
 Eí aî³, í í eéí í eäoëñü Eí í ó, í í eëaeá a yñeá.
 Áí a³ oyaëoë, ç yei ð i³ aî³ ñoð, ç yei ð
 eðaí a³ ð aî í a aî eóaeëa Ñaí aî Ñeí a,
 oóeëeá Eí aî aî ñadöy, oai eí í i aóadeí-
 nüeeí ç³aëaëa: “Í a ðeáo oðeí a^o³ Eí í ó
 ñi³ a^o, añaí í aóoí³ ñaí ç Oai ðoai Eí aî
 í açeáa^o”, ç a³ñp çai eð, ç a³ñ³ aóo³ í í eëoü³
 aëaaá^o.”

Ç í í oedai í yí í í a³ñüí ó ña^o Óðeñ-
 oí aî ç a³ðe³ ñeaaë Eí aî í ðañâyòí aî³ a í³,
 áaaáe³ a³eüoá í í oedp³aäeáñü³ ñeaaá
 í ðaäeáaí ñeí aai í í ç A³aë Í ađ³, yea oai ñoí-
 çañy aóoë Aí aî ði aëoap. Oí í ó ðeñoeyí è
 í í a³ñe çai e³ í³+aëe çaaðoäeñy ç í í eëo-
 áe è aî Í aóað³ Aí aî ç ñeaaap-e í ađaa
 í a³ ñp aëeaeí o eðañueëo ñoðaëaaí ü³
 aî ðy, eí oðeó Aí í a oaeí a oóo, í a çai e³,
 çaçí aëa. Í ñi aëeáí a³ðí eí è a³ñüí è ñaí o ç
 Í aáaí í ç Í aóað³ çaaëeé aóeé í aó³ í ðaäe-
 e. xè oí a oäeëeí è áađaçó³ í a³ñöy, +e á
 aí³ eëoí e³ñü³ aî ðy, í aóaaó³ ü a³ðoð-eé
 í ađi a aî ði oáñy aî Í ða-eñoí ç ç í í aí eí aî-
 a³ð³ yí³ í a ç ñayö³ ðoëe í í eëaaáa ñaí ð aî eð.
 Í aäçae-eaeí í aóaí í aóaaëe Aí aó Í aó³

çai í ðç³eé³ eí çäeë, áaaí³ aî ði í ó³ a³ðe³ aî e³
 í aóí aî í ađi aó. Í a³ð-e ç ç a ñaí ð Í í eđi-
 aëoaeüeo, í ađaa aî³ aî í eí eí ñi aäeé í ñai ü
 í a +añoü Í ða-eñoí ç; í aá í eí è í aëí ð³a
 eí çäoüeëe í ðaí í ð ç í ađaçí í. Aí aî ði aëo³,
 a çí³ ñadöy aóeé í í aí³ eðaí a³ aî í a ç; Í ði
 oá, yè oai oáaëe çai í ði aó³ Aí aó Í aó³, ó
 í í aí³ “ðeaaáaóü” í í í a³aa^o oéðaj³ nüeeé
 í í aó Ó. Á. Oaa+aí eí: eí eé aî aäeéí ñy
 í í eëaaòe çai í ði aóyí Áaëeëeëe eóá³ Í aó³
 Ñ³, “... açyëe ç ñi aí ð Í aó³ Aí aó, a a³eüoá
 í³-í aí í a açyëe³ a Eðeí aî oai a í í a³ñeë.”

Eí eé a í a oóðaoüe³ çai e³ oai çaaí ði-
 í eá ç í í aóáóaaòe oäeááo, oí a³ aí í e
 eðaaüeí a í í ñoaaëeé o í aí aó³ í ađaç
 Í ða-eñoí ç³ oae í í eëeëñy. Á yè ç í aó aóeí
 aî çai eáí çai í ði aóyí í í aáđí oðeñy í a
 Óeðaj³ ó, oí aí í e í ðeí a³ñeë ç ñi aí ð a Aaóü-
 í aí üeí ó oí eí ađaç Í ða-eñoí ç³ í í ñoaaëeé
 a³ ðeaaá^o a í ođi aáí³ oðai³.

xè í í ðaóoáaá oóí nü, ñe³eüeë +oáañ yáeá
 Aí ñi í aü +aðaç Í ða-eñoó Á³o Í aó³, ñe³eü-
 eë +oáañ ç³eñí ðaäeëñü³ ç³eñí ð³oüñy
 í í eí³ a³a ç ñayöeó í ađaç³ a ða ç ñayöeí ü?
 xè çaaóí oáaëeñü í e eí eëñü í aá ðeí, -í í ó
 Aí ñi í aü yáeá oae áaaáoí +oáañ a³a ñayöeí ü
 Í ða-eñoí ç³ A³aë Í ađ³? Aí a³ñ³ +oáañ, yè³
 oai ðyöñy a³a ç ñayöeí ü, oai ðeou aí í a í a
 ñaí³ oð ñeéí ð, a ñeéí ð Aí aí ð. Aí ñi í aü
 +aðaç Í a ç oai ðeou +oáañ. Ó a í ç í a +a^o, üí
 Ñaí Aí a çaaðoá^o í aó³ ñadöy aî Í ða-eñoí ç
 Í ađ³; aáæa^o, üí aë í e aî ç eðaeëe ç a³ñ³
 ñaðoai, üí a a³+oëe, üí Aí í a^o í aóí ð
 Í eéí ñaóáí i ð Í aó³ ð, í aóí ð í aáaí í ð
 çaoëñí eóap. Oí í ó í a eéaí í, üí ñayòà
 Óaðeáa a +añ³ ðçáaa Óðeñoí aî aî, öüí aî
 aäeëeí aî ðeñoeyí nüeí aî ñayòà, a í ñi aëe-
 aëe ñi í ña aäeë-a^o Í ðañayóo Aí aî ði aëoð.
 Ó a³aí í a³au Aí í a í eaeoéu í aí ua a³eüoí ð
 eðaí a³ ð, ç aäeëeëí ñi³ a-oóoyí ñoäeöüñy
 í aóa Í aáaí a í aóe aí oëo, oóí çaaðoá-
 oüñy aí í a ç o ñaí ç í í oðaaáo.

Ó ñoáđí çaa³ñí³ o³ ađaj³ aóeá í aëá³eüoá
 ñayöeí y — eéaí ó Çaa³ño. Ç yéel aëaaí aî-
 a³í yí a³aí í ñeëeñü³ ađaj³ aî o³o; ñayöeí³
 Ñeóaeoë a³eü í a çí aëe í ðaai o³eüeë aëađaí³
 ç³ðaj³eñüe³ í ađaí ñayüaí eëe, oí + oai
 í ñoëeñü onü aí í a-añüí aî í³ ða³. Ó a
 aóeá ñeðeí y, üí aí ç³aeá a ñi a³aa³ ñeðeæe³
 ç aañyöüí a Çai í a³ayí è Aí aëí è, aai eí è
 Aí aí í Í í eña³ a í a í ð³ Ñeí aë, í í ñoaeí ó
 ç í aí í ð, yéo ñi í aëaaëe³ oáaj³ í³ a +añ
 ñi ði eäe³ñí üí aî í ađaóí aó ç çai e³ oaeí aó-
 nüeí ç; aî çai e³ í a³ñí aai í ç³ ði ç³ayëeëe æaçé
 Áađí a. Aey í añ, ðeñoeyí, ñoëeéyí, çaaéyí a³ ð^o
 Í ðañayóa Aí aî ði aëoü. Aí í a aî ñoëeá a
 Ñí a³ ñaí í aí Aí áa, Çaeí í í aáaóy, Ñí aña ða
 çaaäeoaëy í aóí aî — ñoña Óðeñoá. Aí í a
 í í eëoüñy çaaæe ç a í añ, ç a ðeó, üí
 í í +eðoð³ ç³ a³ðoð³ a í a ç ða çai í ñeóü
 í aó³ ñeaa³ ða í aí³ í í eëoáe í ađaa Aí aëé
 Í ðañ³.

Oí í ó í ðeëeí í³ ñüí aí aí³ í aó³ aí eí aë
 í ađaa ç í ða-eñoéí Í ađaçí í ða ç³ ñeçüí è
 í a í +aó í í eí³ í í aóo í aáaí³ ó í aó³:
 “Í ðañeaaí ay Í ðeñí í a³aí, Aí aî ði aëoá,
 í ðeéí è í í eëoáe í aó³ aí í añe ç Ñeí í a³
 oai³ oí ó Aí aó í aóí í ó, áa ñi aña oí aí ð aó³
 í aó³. Aí³ ü.

ОПОВІДІ

наміряються вступити у стан подружній:

Ім'я та прізвище	Дата і місце народження	Віровизнання	Стан	Адреса
Вінчання – 21 січня 2007 р.				
Юрій Вишнівський	17.07.1978 р. смт. Стрижавка	греко-католицьке	вільний	смт. Стрижавка Вінницької області
Олена Шульган	19.06.1990 р. м. Дрогобич	греко-католицьке	вільний	вул. Святого Юра, 50
Вінчання – 27 січня 2007 р.				
Віталій Лях	23.07.1976 р. м. Трускавець	греко-католицьке	вільний	м. Трускавець
Людмила Зивер	28.04.1984 р. с. Річки	греко-католицьке	вільний	вул. Княгині Ольги, 5, кв. 55
Вінчання – 28 січня 2007 р.				
Мар'ян Хайнус	19.07.1984 р. м. Дрогобич	греко-католицьке	вільний	с. Рихтичі Дрогобицького району
Мар'яна Карпинець	31.07.1988 р. м. Дрогобич	греко-католицьке	вільний	вул. Сірка, 2, кв. 20
Вінчання – 3 лютого 2007 р.				
Юрій Урущак	27.04.1983 р. м. Самбір	греко-католицьке	вільний	м. Самбір
Ольга Юськів	22.09.1986 р. м. Дрогобич	греко-католицьке	вільний	вул. Святого Юра, 11

Якщо комусь відомі будь-які канонічні перешкоди щодо укладення даних подруж, просимо повідомити парафіяльний уряд.



"Дґґаауї а нґґ-еа" – оа дбеа ай і і і ае і і одааор-е аедеі 3

Хі оеде ді еє ої і о "Еадґап" Оедад і аї адґа і ді аа аеааї аґеї о аеоґ "Дґґаауї а нґґ-еа". Аеу +і аї і ді аї аеодуґу оае сдґа?

Аао і і і аадоае і аооу і а і дааї сґаоґ ебу і о дааї оа аеу аґае, уе і а і ароу ааоуеа ааї +е; ааоуеє і а а сї і сґ ааї дааеде аедеі о і а ааї +еї і е аеде, і а і дааї сґаоґ аеааї аґеї ео ааеаї у, а даеї а і а сґаеї аї і у дґґі ео і ді аеоа аеу аґае, а ої і о +еґе аеу і аї і аї і нї дааї ео. Нуї аї аї і аоа ааааа і а а сї і сґ аедґеде і ді аеаї о аеоу-і; ааґі деооуї і нґ, нї о аеуї і аї недґпаа. І і аадоае аа оґ; аеоґ і аооу і а сґаеї аї і у і ді аеоа аеу оео аґае.

Ааа сґаеаедеу аа ої аї, і аґеуеє і е сдґі +аї і аї і і і аде деї абуї, уе оуї аї і і одааор. І і аадоаеода і а Дґґаауї о нґґ-ео 3 і ді нґуаї оу дбео ай і і і ае і і одааор-е аедеі 3. І аае і і еої у аа Дґґаауї і; нґґ-еє сґао аао аоо 3 ндґа.

Ааї адоаї аї о 3 і ої ді аоґ; ОАЕО
О сдґедеґоґ; і аї аї одаї о і і аї а і деаааде дґґаауї о нґґ-ео, деї ндґ еї аї аґе ндґ еаї о о аеааї аґеї о нї даао і аадеї еє аґае-нґдґ.



"Аґаеґеї 3 ÷ еодаї і у"

С і і і 21 нґґ-іу аґаеґеї 3 ÷ еодаї іу і ді аї аедеґу і а аоаоу. Еаї 3еоє.

Ої дааеґі іу і аааоґ;

І і нї 3аеда і деаааде
Оадеї аї еє еаеаї аао
і а 2007 дґе.

Оа і і аї а сдґі аеде ааа нуї аї аї 3.
О сдґедеґоґ; одаї о о едеї еєе
аеаґд еаеаї ааоа да 3 і ої;
адоеї ааї і; і ді аоеоґ;
Ої дааеґі іу і аааоґ;




О сдґедеґоґ; одаї о і і аї а і деаааде аеґеє оа еападе 3ґ еї еуаеаї е о аеї і аї і 3 і аааоґуеуї і аї ої до "Аї еї н Аооґ". Сґаї ді оґої і Ааґ сдґі аеде нї аґ да аеєсґуеєї ааої еє і і аадої і е аї Дґґаауї ео нґуо.

Ði çeëää Ái ãi ñeóæ³i ü ç 1.01 iî 31.01.2007 ð.Á.

Ëi æi i ç i äæ³e³:
 6.00 - Óððái ý.
 7.00,8.30,10.30,12.00 - Ái æaðóáái í à È³óððáý.
 17.00 - Áæ³ðíý. Áææ³ño áái Ì í eááái.
 Ó áóái³ áí³
 7.00 - Ðái³øí³ í i èèðàè
 7.30 - Ái æaðóáái í à È³óððáý çà óí í e³e.
 17.00 - Ái æaðóáái í à È³óððáý çà çái ðí á'ý.
 18.00 - Áæ³ðí³ í i èèðàè.
 Nóái ðà:
 7.00 - Ðái³øí³ í i èèðàè
 7.30 - Ái æaðóáái í à È³óððáý çà óí í e³e.
 9.00 - Ái æaðóáái í à È³óððáý çà çái ðí á'ý.
 17.00 - Áæèèèà Áæ³ðíý.
 Ì í i äæ³e³i è, 1 nr-íý 2007 ðí eó.
 0.00 - Ái æaðóáái í à È³óððáý.
 7.00 - Ðái³øí³ í i èèðàè
 7.30 - Ái æaðóáái í à È³óððáý çà óí í e³e.
 17.00 - Ái æaðóáái í à È³óððáý çà çái ðí á'ý.
 18.00 - Áæ³ðí³ í i èèðàè.
 Ì 'yóí eöý, 5 nr-íý.
 7.00 - Ðái³øí³ í i èèðàè.
 7.30 - Ái æaðóáái í à È³óððáý çà çái ðí á'ý.
 17.00 - È³óððáý í à ñeóæèèè àóüñý. Óaðñüè³ ÷añè.
 Nóái ðà, 6 nr-íý. Ì áææ³ð'ý Ðççáà Òðèñòí áí áí.
 7.00 - Ðái³øí³ í i èèðàè.
 7.30 - Ái æaðóáái í à È³óððáý çà óí í e³e.
 15.00 - Áæèèèà Áæ³ðíý.
 22.30 - Áæèèèà Ì í áææ³ð'ý ç Èèð³òp.
 Ì äæ³eý, 7 nr-íý. Ðççáí Òðèñòí áá.
 00.00 - Ái æaðóáái í à È³óððáý. Ì èðóáái í ý.
 5.30 - Óððái ý. Ì áðøèè ÷añ.
 7.00,9.00,11.00 - Ái æaðóáái í à È³óððáý. Ì èðóáái í ý.
 15.00 - Áæèèèà Áæ³ðíý ç Èèð³òp.

Ì í i äæ³e³i è, 8 nr-íý. Ñí áí ð Ì ðañýòí ç Áí áí ðí eó³.
 Áæóí ðí è, 9 nr-íý. Ñáýòí áí áí. Nóái áí á.
 6.00 - Óððái ý. Ì áðøèè ÷añ.
 7.00,8.30,10.30 - Ái æaðóáái í à È³óððáý.
 15.00 - Áæ³ðíý.
 Nóái ðà, 13 nr-íý.
 7.00 - Ðái³øí³ í i èèðàè.
 7.30 - Ái æaðóáái í à È³óððáý çà óí í e³e.
 9.00 - Ì í äý-í à Ñí áí ðí áá Ái æaðóáái í à È³óððáý çà
 i ðí æèèè ð³è ðà áñýèá i ðí øái í ý í à í i àèè 2007 ð³è.
 17.00 - Áæèèèà Áæ³ðíý.
 × áðááð, 18 nr-íý. Ì áææ³ð'ý Áí áí ýæái í ý.
 NÒÐÌ ÁÈÈ Ì òÑÒ.
 7.30 - Ðái³øí³ í i èèðàè.
 8.00 - Óaðñüè³ ÷añè.
 10.00 - Áæ³ðíý ç Èèð³òp Ñá. Áañèý Áæèèè áí. Ëí ðáái ñüèá
 áí áí ñáýòý.
 22.30 - Áæèèèà Ì í áææ³ð'ý ç Èèð³òp.
 Ì 'yóí eöý, 19 nr-íý. Áí áí ýæái í ý Áí ñí í áí °.
 0.00 - Ái æaðóáái í à È³óððáý. Ëí ðáái ñüèá áí áí ñáýòý.
 5.30 - Óððái ý. Ì áðøèè ÷añ.
 7.00,9.00,11.00 - Ái æaðóáái í à È³óððáý. Ëí ðáái ñüèá
 áí áí ñáýòý.
 16.00 - Áæ³ðíý.
 Nóái ðà, 20 nr-íý. Ñí áí ð òáái à Òðèñòèðáèý:
 7.00 - Ðái³øí³ í i èèðàè
 7.30 - Ái æaðóáái í à È³óððáý çà óí í e³e.
 9.00 - Ái æaðóáái í à È³óððáý çà çái ðí á'ý.
 10.30 - Ñáýòí áá Ái æaðóáái í à È³óððáý.
 17.00 - Áæèèèà Áæ³ðíý.
 Nóái ðà.
 17.00 - Ì áøèè æèý ððáñí èó ááòüè³á.

Ì áæèèèà òóñý Ñáýòèè Áææ³ð.
 Çà ñáýòèíáèí ñòíèíí í è ððáæèó³èíí á³èè íñý ç
 áèèæáí³ è í ñáý-áí í ð i ðí ñòí ðí ð, ùí ñèí áí è³çó³
 óái áí í ý ðí áèí è.
 Ì í ÷èí á ð ÷ è ç 31 áðóái ý 2006 ðí eó,
 ó çàðèèñó³ í áøí áí ððái ó ááæá ð ÷
 í Ì ðóóü í ðèááàðè í ñáý-áí³
 i ðí ñòí ðè áí Ñáýòí ç áææ³ð.



Ì ððèí æè Ñáýò³ ðáèíè
Óðáüái í ý ðà Ì èðííí àçái í ý:
 Áèááá Õí æ³ííáá, Ì áð³ý Ñóè, Ì èáá-Ì áðáè
 Ñái áóèüñüèèè, Èáðáðèíá Èðáè-èè, òáíð Áðèí áø,
 Ááèèà Áçáá, Áái í á Èáðí èí, Áí áð³è Èáó,
 Áí í á-Áí áæ³í à Ñái èí áè-
 Á³ðá³í í ó í áø³è ñí³ èüíí ð³ í í áèð í àðáó³ýí.

+ **Á³á³èøèè ó á³÷í³ñòü:**
 Ì èáèñ³è Ì ðèáí í ðè, 42 ð;
 Ì èèíèá Áí èèí, 79 ð;
 Áæèí à Áañèèèèèè, 70 ð; Áái í á Áèñòðè-áí, 72 ð.
 Ñóí ó³í í ç Ì ðèáí áó ñí áðó³í áøèð í àðáó³ý³ ñèèááá³í í
 ñí³ á-óóðý ð³áí èí ðà áèççüèè í í è³è èð.

Ì áø³ æáððáí äááö³:
 Ì. òáí ç ðí áèí í ð - 50 áðí.; Ì. Èüüá - 10 áðí.;
 ááçñ. - 5 áðí.; Ì. Áæèí á - 50 áðí.; Ì. Ì. Áááð³è - 20 áðí.;
 Ì. ð³è - 10 áðí.; Ì. Ì èèí èá ç ðí áèí í ð - 50 áðí.;
 Ì. Áí í á Ì áðèí áè- - 50 áðí.; Ì. Ì áðæý Áí èèí - 5 áðí.;
 ðí áèí à Ì í áðèóüèè - 35 áðí.; Ì. Ì èüüá - 10 áðí.;
 ááçñ. - 5 áðí.; ááçñ. - 5 áðí.; Ì. Nóái áí ý - 5 áðí.;
 Ì. Èáá ç ñ³ ò³ - 150 áðí.; ááçñ. - 20 áðí.
 Ì í æáððáè í à Ì í ááðóí èè
 æèý á³ðáè í à ñáýòí Ì èèí èáý:
 Ì. Ì èðáèè - 100 áðí.; ááçñ. - 5 áðí.
 Ì í æáððáè í à Èèçáñüèèè Ñí áí ð:
 Ì. Áí í á - 20 áðí.; Ì. ðí ð Ááááí í - 50 áðí.;
 Ì áæý Çáèáí áðá - 20 áðí.; Ì. Ì èèí èá Áááð³è - 50 áðí.;
 Ì. Ì. Ñáýèáí à ðà Á³ðá - 15 áðí.; Ì. Á³èòí ð³ý - 20 áðí.;
 Ì. Ì èñáí à - 5 áðí.; Ì. Á. Óèèèè - 100 áðí.;
 ñ³ ý Áí ðí áó³á - 100 áðí.; Ì. òáí í á Áðá- - 25 áðí.;
 Ì. Áí áááí Èí óí áñüèèè ðà Ì èá ç ðí áèí í ð - 10 áðí.;
 Ì. Ì èèí èá - 50 áðí.; ñ³ ý Ì ááèèè - 10 áðí.;
 Ì. È³áý - 10 áðí.; ñ³ ý Áí çí èó³ - 10 áðí.;
 Ì. Áæèí à Óøèèè - 20 áðí.; ðí áèí à Èóç³á - 20 áðí.;
 Ì. Ì èüüá - 20 áðí.; Ì. Ì áð³ý - 10 áðí.; ááçñ. - 50 áðí.;
 Ì. È³áý - 20 áðí.; Ì. Èáá - 100 áðí.; Ì. òáí - 100 áðí.; Ì.
 Ðí í á Áðèóáè - 20 áðí.; ááçñ. - 20 áðí.;
 Ì. Ì èðáèè - 50 áðí.; ááçñ. áí í³ ñí áí ðí í - 590 áðí.;
 Ì. Áí èí áèí èð-Ðòñèáí ç ðí áèí í ð - 20 áðí.;
 Ì. Ì èáá³ Á³ðá - 10 áðí.; Ì. Áí í á³ Áí áááí - 20 áðí.;
 Ì. Ì ðí ðí áè- - 50 áðí.; Ì. Ì áð³ý Èáðí á - 50 áðí.;
 Ì. Ì áð³ý Áái çááóüèá - 50 áðí.
 Ì áðáè í èèííðèáèè Áí ñí í áü ñòí ðèóá ð áèí áí ðí áèè óü
 Ááñ çà ñèèáááí³ Áái è í í æáððáè.

ГОБОР
 Áèááááóü:
 Ì áðí è Èáóááðáèüí í ç í áðáó³;
 í èðð.í ðí ð. Óaðáñ ÁÁÐÁÑÈ Ì × ÕÈ

Ááðáñá í áðáó³:
 áóè. Óðòñèáááóüèá, 2
 Ì. Áðí áí áè- 82100
 óáè. +38 (03244) 2-73-79
 Ááá ñòí ð³í èá: www.katedra.org.ua

Èí ðáèòíð:
 Ñáýèáí à ÓÁÐÈ Ì ÁÈ ×
 Èí í 'poadí à ááðñòèá:
 Ðí ñòèñèáá ÈÓÐÒÈÈ

Ðáèí èáý çáèèóá³ çá ñí áí ð í ðáí
 ñèí ðí-óáèè áí èñè.
 Ì áðáðáèè, í ááñèáí³ í áí áóó ááðáñó,
 í á çááó³á ðóñý³ í áí í ááðáðóñý.
 Áðóè Ì Ì "Èí èí"